

*BaByliss*PRO®



TITANIUM SPECIAL EDITION

BAB3091BKTE - BAB3091RDTE - C74h

FRANCAIS

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

Pince à lisser professionnelle BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Un outil de haute technologie qui a été spécialement étudié et conçu pour lisser parfaitement en un seul passage tous les types de cheveux.

PLAQUES TITANIUM

La technologie Titanium compte de nombreux avantages. Le Titanium est un matériau conducteur de chaleur exceptionnel qui reste stable même à des niveaux de température très élevés.

Cette technologie contribue au haut niveau de performance de cet appareil en termes de chaleur et d'effet beauté sur les cheveux, les transformant en une matière belle et saine.

La surface légère, extra-lisse et efficace des plaques Titanium réduit le temps de travail lors du lissage et par conséquent la fatigue, elle offre également une résistance exceptionnelle à la corrosion des produits chimiques.

Ce lisseur apporte brillance et douceur à la chevelure et élimine l'électricité statique.

Advanced Heat Management™ System

La pince à lisser intègre un agent chauffant auto-régulé de dernière génération, l'Advanced Heat Management™, qui permet le contrôle électronique précis et continu de la température. Cette technologie permet à l'appareil une montée en température immédiate, une température très élevée, une stabilité de cette température au demi-degré près et une très grande réactivité et capacité de récupération.

Technologie Ionique

Une chevelure étant par nature chargée positivement, cette charge positive est encore renforcée lors du séchage et génère de l'électricité statique qui pousse les écailles du cheveu à s'écarter les unes des autres. La surface du cheveu devient alors rêche et son aspect est terne.

Les ions négatifs générés par la pince à lisser vont venir neutraliser cette charge positive et ainsi supprimer de la chevelure toute électricité statique. La chevelure est souple et brillante, facile à coiffer. Il est également prouvé que la technologie ionique catalyse l'action des produits capillaires.

UTILISATION

La pince à lisser devient très chaude surtout lorsqu'elle est réglée en position maximale. Nous vous recommandons de toujours établir un diagnostic du cheveu avant de procéder au lissage et de toujours

faire un essai préalable sur une mèche afin de vérifier que le réglage sélectionné convienne aux cheveux. Les plaques deviennent très chaudes en quelques secondes et ne doivent pas être mises en contact avec la peau, ni le cuir chevelu.

Nous vous recommandons de respecter une distance d'environ 1cm par rapport au cuir chevelu.

- Raccorder l'appareil au secteur et appuyer sur le bouton (marche/arrêt I/O) pour mettre en marche.
- Utiliser les boutons de réglage digital (+/-) pour sélectionner la température désirée.
- Après utilisation, appuyer de nouveau sur le bouton (marche/arrêt I/O) pour arrêter l'appareil et le débrancher.
- Laisser l'appareil refroidir avant de le ranger.
- En cas de non-utilisation prolongée au-delà de 72 mn, un système d'arrêt automatique (auto shut-off) permettra à l'appareil de s'éteindre; cette option augmente la durée de vie de l'appareil et offre une parfaite sécurité.

Caractéristiques:

- 230°C
- Plaques 28mm TITANIUM
- Système ionique actif (générateur d'ions négatifs)
- Élément chauffant céramique
- Montée en température immédiate
- Contrôle digital de la température (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)

- Affichage du niveau de température
- Interrupteur marche/arrêt (I/O)
- Cordon d'alimentation 2.70 m
- Arrêt automatique après 72 minutes
- Etui de protection

GUIDE DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE

Type de cheveux	Réglage
sensibilisés, colorés ou fins	150 °C
normaux	170 °C
épais	190 °C
frisés	210 °C
ethniques	230 °C

ENGLISH

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

Professional straightening iron BAB3091BKTE BAB3091RDTE

This high-tech appliance has been specially studied and designed to straighten any hair type perfectly in just one stroke.

TITANIUM PLATES

Titanium technology has many benefits. Titanium is an exceptional conductor of heat and is stable in ultra-high temperatures. The titanium plating technology helps provide the ultimate heat performance for beautiful, healthy-looking hair. Titanium's lightweight and smooth surface helps reduce time and fatigue and is exceptionally resistant to chemical corrosion.

This Titanium iron will give hair a smooth, silky shine while eliminating frizz.

Advanced Heat Management™ System

The straightener combines the latest in self-regulating heating elements, the Advanced Heat Management™, which provides precise and continuous electronic regulation of the temperature. This tech-

nology means the unit heats up immediately, reaching a very high temperature and maintaining the temperature to the nearest half degree.

It also has a broad range of recuperation reaction and capacity.

Ionic technology

Hair is by nature charged positively, this positive charge is strengthened further during drying and generates static electricity that makes the hair scales push away from each other. The hair's surface thus becomes rough and the hair looks lifeless.

The negative ions generated by the straightening iron neutralise this positive charge and so eliminate static electricity. With the hair cuticles properly closed, your hair is soft and shiny, easy to style.

It has also been proven that ionic technology catalyses the action of hair products.

USE

This straightening iron becomes very hot, especially when set to maximum. We recommend always establishing the hair type before straightening and always test it on a strand of hair to check that the setting is appropriate for the hair. The plates heat up very quickly and should not touch the skin or scalp. We recommend keeping the iron about 1 cm from the scalp at all times.

- Plug the unit into an electrical outlet and press the on/off button (I/O) to turn it on.
- Use the digital control buttons (+/-) to select the desired temperature.
- After use, press the on/off button (I/O) to turn the unit off and then unplug the unit.
- Allow the unit to cool before storing.
- If the unit remains unused for longer than about 72 minutes, the auto shut-off will turn the unit off; this option increases the life of the appliance and provides greater safety.

FEATURES

- 230 °C
- 28mm Titanium plates
- Active ionic system (negative ion generator)
- Ceramic heating element
- Instant heat up
- Digital temperature control (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Temperature level display
- On/off switch
- 2.70 m power cord
- Automatic shut-off after 72 minutes
- Heat protective case

TEMPERATURE SETTING GUIDE

Hair type	Setting
damaged coloured or fine	150 °C
normal	170 °C
thick	190 °C
curly	210 °C
ethnic	230 °C

DEUTSCH

Advanced Heat Management™ System

Das Glätteisen verfügt über ein selbstregulierendes Heizelement der jüngsten Generation, Advanced Heat Management™, das eine präzise und kontinuierliche elektronische Temperaturkontrolle ermöglicht. Diese Technologie sorgt dafür, dass das Gerät sofort aufheizt, sehr hohe Temperaturen erreicht, dass die Temperatur auf einen halben Grad genau erhalten bleibt und Temperaturschwankungen direkt erkannt und ausgeglichen werden

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

Professionelles Glätteisen BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Ein High-Tech-Werkzeug, das besonders konzipiert wurde, um jeden Haartyp in einem einzigen Durchgang perfekt zu glätten.

TITAN-PLATTEN

Die Titan-Technologie bietet viele Vorteile. Titan ist ein außergewöhnlich wärmeleitendes Material, das auch bei sehr hohen Temperaturen stabil bleibt.

Diese Technologie trägt zu einer hohen Wärmeleistung des Geräts bei, wodurch es seine Schönheitswirkung im Haar voll entfalten kann und es in eine wunderschöne, gesunde Haarpracht verwandelt.

Die leichte, extra glatte und effiziente Oberfläche der Titanplatten reduziert die Arbeitszeit beim Glätten und damit Ermüdungserscheinungen und bietet zudem eine außergewöhnliche Beständigkeit gegen chemische Korrosion.

Dieses Glätteisen verleiht dem Haar Glanz und Geschmeidigkeit und wirkt statischer Aufladung entgegen.

Ionentechnologie

Kopfhaar ist von Natur aus positiv geladen, und diese Ladung wird durch den Trockenvorgang noch verstärkt, so dass sich statische Elektrizität bildet. Sie bewirkt, dass sich die Hornhautschuppen auf der Haaroberfläche voneinander wegbewegen. Die Haaroberfläche wird rau, das Haar sieht stumpf aus. Dieser Haarglätter erzeugt negative Ionen, um die positive Ladung zu neutralisieren und damit die statische Aufladung aus dem Haar zu entfernen. Das Haar ist geschmeidig, seidig glänzend und leicht zu frisieren.

Es ist ebenfalls erwiesen, dass die Ionentechnologie die Wirkung von Haarpflegeprodukten aktiviert.

GEBRAUCH

Das Glätteisen wird sehr heiß, besonders wenn die Höchsttemperatur eingestellt ist.

Wir empfehlen Ihnen, vor dem Glätten immer eine Diagnose des Haars durchzuführen und erst an einer Strähne zu testen, ob die gewählte Einstellung der Beschaffenheit des Haars entspricht.

Die Platten werden innerhalb von wenigen Sekunden sehr heiß und dürfen die Haut oder die Kopfhaut nicht berühren.

Wir empfehlen einen Sicherheitsabstand von ca. 1 cm von der Kopfhaut einzuhalten.

- Das Gerät an den Netzstrom anschließen und auf die Taste (Ein/Aus I/O) drücken, um es einzuschalten.
- Anhand der digitalen Regeltasten (+/-) die gewünschte Temperatur wählen.
- Nach dem Gebrauch die Taste (Ein/Aus I/O) drücken, um das Gerät auszuschalten, und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.
- Falls das Gerät mehr als 72 Minuten lang nicht verwendet wird, kann es durch die Abschaltautomatik (auto shut-off) vollständig ausgeschaltet werden; diese Funktion verlängert die Lebensdauer des Geräts und bietet perfekte Sicherheit.

Eigenschaften:

- 230°C
- Platten 28mm TITANIUM
- Aktives Ionensystem (erzeugt negative Ionen)
- Keramik-Heizelement

- Sofortiges Aufheizen
- Digitale Temperaturkontrolle (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Anzeige der Temperaturstufe
- Ein-/Ausschalter (I/O)
- Netzkabel von 2,70 m
- Abschaltautomatik nach 72 Minuten
- Schutzetui

HINWEISE ZUR TEMPERATUREINSTELLUNG

Haartyp	Einstellung
brüchig, coloriert oder fein	150 °C
normal	170 °C
dick	190 °C
kraus	210 °C
ethnisch	230 °C

NEDERLANDS

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken!

Professionele Stijltang

BAB3091BKTE

BAB3091RDTE

Dit hightech apparaat is speciaal bedacht en ontwikkeld om elk haartype in één beweging moeiteloos stijl te maken.

TITANIUM PLATEN

Titanium technologie biedt vele voordelen. Titanium is een extreem goede warmtegeleider en is stabiel bij extreem hoge temperaturen. De titanium coating-technologie biedt ultieme warmteprestaties voor mooi haar dat er gezond uitziet. Het lichte en gladde titanium oppervlak bespaart tijd en inspanning en is bijzonder goed bestand tegen chemische corrosie. Deze titanium stijltang geeft het haar een gladde zijdeachtige glans en laat pluizig haar verdwijnen.

Advanced Heat Management™ Systeem

Deze stijltang maakt gebruik van de nieuwste ontwikkeling in zelfregulerende verwarmingselementen, het Advanced Heat Management™, dat zorgt voor een nauwkeurige en constante elektronische

regeling van de temperatuur. Deze technologie zorgt ervoor dat het apparaat direct opwarmt tot een zeer hoge temperatuur en houdt die tot op een halve graad constant. De temperatuur wordt steeds snel hersteld en het vermogen is hoog.

Ionentechnologie

Haar is van nature positief geladen. Deze positieve lading wordt versterkt tijdens het drogen en genereert statische elektriciteit waardoor de haarschubben elkaar afstoten. Het haaroppervlak wordt daardoor ruw en het haar ziet er futloos uit.

De negatieve ionen die worden gegenereerd door de stijltang neutraliseren deze positieve lading waardoor de statische elektriciteit verdwijnt. Nu de haarschubben goed gesloten zijn, wordt het haar zacht en glanzend en gemakkelijk te stylen.

Het is ook bewezen dat ionentechnologie de werking van haarproducten versterkt.

GEBRUIK

Deze stijltang wordt erg heet, vooral als hij op de maximale temperatuur staat ingesteld. Wij raden u aan om altijd eerst het haartype te bepalen voor u het stijl gaat maken en altijd eerst te testen op een plukje haar om te controleren of de instelling geschikt is voor het haar.

De platen worden zeer snel warm en dienen niet in contact te komen

met de huid of de hoofdhuid. We raden u aan om de tang altijd zo'n 1 cm van de hoofdhuid af te houden.

- Steek de stekker in een stopcontact en druk op de aan/uitknop (I/O) om het apparaat aan te zetten.
- Gebruik de digitale bedieningsknoppen (+/-) om de gewenste temperatuur in te stellen.
- Druk na gebruik op de aan/uitknop (I/O) om het apparaat uit te schakelen en haal daarna de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.
- Als het apparaat langer dan ongeveer 72 minuten niet gebruikt wordt, schakelt de automatische uitschakelfunctie het apparaat uit; dit verhoogt de levensduur van het apparaat en zorgt voor extra veiligheid.

EIGENSCHAPPEN

- 230°C
- 28 mm titanium platen
- Actief ionensysteem (negatieve ionen-generator)
- Keramisch verwarmingselement
- Warmt direct op
- Digitale temperatuurregeling (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Weergave van temperatuur
- Aan/uit-schakelaar
- Snoer van 2,70 m
- Automatische uitschakeling na 72 minuten
- Hittebestendige verpakking

RICHTLIJN TEMPERATUURKEUZE

Haartype	Instelling
beschadigd, dun of gekleurd	150 °C
normaal	170 °C
dik	190 °C
kroezend	210 °C
etnisch	230 °C

ITALIANO

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

Pinza lisciacapelli professionale BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Uno strumento hi-tech specificamente studiato e progettato per lisciare perfettamente, con una sola passata, tutti i tipi di capelli.

PIASTRE TITANIO

La tecnologia Titanium offre numerosi vantaggi. Il titanio è un eccezionale termo conduttore e resta stabile anche a temperature elevatissime.

Una tecnologia che contribuisce all'alto livello di prestazioni di questo apparecchio in termini di calore e di effetto bellezza sui capelli, che vengono esaltati nella loro bellezza e vitalità.

La superficie leggera, extraliscia ed efficace delle piastre Titanium riduce i tempi di esecuzione al momento della lisciatura e, pertanto, anche la fatica. Vanta, inoltre, una resistenza eccezionale alla corrosione dei prodotti chimici.

Questo lisciacapelli conferisce luminosità e leggerezza alla capigliatura eliminando l'elettricità statica.

Advanced Heat Management™ System

La pinza lisciacapelli integra un agente riscaldante autoregolato di ultima generazione, l'Advanced Heat Management™, che offre un controllo elettronico preciso e continuo della temperatura. Questa tecnologia permette all'apparecchio di raggiungere immediatamente la temperatura di utilizzo, una temperatura molto elevata, di mantenere la stabilità di tale temperatura con approssimazione di mezzo grado e di offrire grande reattività e capacità di recupero.

Tecnologia agli ioni

La capigliatura è, per natura, caricata positivamente. Questa carica positiva viene ulteriormente rafforzata al momento dell'asciugatura, in cui si genera un'elettricità statica che spinge le squame del capello ad allontanarsi le une dalle altre. La superficie diventa ruvida e il capello appare inconsistente.

Gli ioni negativi generati dalla pinza lisciacapelli intervengono a neutralizzare tale carica positiva e, quindi, a eliminare qualsiasi elettricità statica dalla capigliatura, che diventa così morbida e luminosa, oltre che facile da pettinare.

È stato dimostrato, inoltre, che la tecnologia agli ioni catalizza l'azione dei prodotti per la cura dei capelli.

UTILIZZO

La pinza lisciacapelli diventa molto calda soprattutto quando viene re-

golata alla massima potenza. Consigliamo di eseguire sempre una diagnosi dei propri capelli prima di procedere con la lisciatura e di effettuare sempre una prova preliminare su una ciocca per verificare che la regolazione selezionata sia adatta ai capelli.

Le piastre diventano molto calde in pochi secondi e non devono essere messe a contatto con la pelle né con il cuoio capelluto.

Raccomandiamo di tenere una distanza di circa 1 cm dal cuoio capelluto.

- Attaccare l'apparecchio alla corrente elettrica. Premere il pulsante acceso/spento (I/O) per accendere.
- Utilizzare i pulsanti regolazione digitale (+/-) per selezionare la temperatura desiderata.
- Dopo l'utilizzo, premere nuovamente il pulsante acceso/spento (I/O) spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla corrente elettrica.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Qualora non venga utilizzato per oltre 72 min., il sistema di spegnimento automatico (auto shut-off) procede allo spegnimento dell'apparecchio. Questa funzione allunga la vita dell'apparecchio e garantisce la massima sicurezza.

Caratteristiche

- 230°C
- Piastre 28 mm TITANIUM
- Sistema agli ioni attivo (generatore di ioni negativi)
- Elemento riscaldante in ceramica

- Raggiungimento immediato della temperatura di utilizzo
- Controllo digitale della temperatura (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Visualizzazione del livello di temperatura
- Interruttore acceso/spento (I/O)
- Cavo di alimentazione 2,70 m
- Spegnimento automatico dopo 72 minuti
- Astuccio protettivo

GUIDA DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

Tipo di capello	Regolazione
sensibili, tinti o sottili	150 °C
normali	170 °C
spessi	190°C
a ricci fitti	210°C
etnici	230°C

ESPAÑOL

**¡Lea atentamente estas con-
signas de seguridad antes de
utilizar el aparato!**

Alisador profesional BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Es un aparato de tecnología avanzada, especialmente diseñado y estudiado para alisar perfectamente y de una sola pasada todo tipo de cabello.

PLACAS DE TITANIO

La tecnología del titanio tiene numerosas ventajas. El titanio es un material conductor del calor excepcional que se mantiene estable incluso a niveles de temperatura muy altos.

Esta tecnología contribuye mantener eficazmente el nivel de temperatura, lo que da como resultado un cabello saludable, de gran calidez y belleza.

La superficie ligera, extralisa y eficiente de las placas de titanio reduce el tiempo de trabajo durante el alisado y, por lo tanto, la fatiga, además de ofrecer una resistencia excepcional a la corrosión derivada de los productos químicos.

Este alisador aporta brillo y suavidad al cabello y elimina la electricidad estática.

Advanced Heat Management™ System

El alisador incorpora un elemento calentador autorregulado de última generación, Advanced Heat Management™, que permite un control electrónico, preciso y continuo de la temperatura. Esta tecnología permite alcanzar de forma inmediata una temperatura muy elevada y estable, con una precisión de medio grado y gran capacidad de reacción y de recuperación.

Tecnología Iónica.

El pelo tiene por naturaleza una carga positiva, que se refuerza durante el secado, generando así electricidad estática. Esta electricidad hace que se abran y separen las escamas que recubren el cabello. La superficie del cabello queda áspera y de aspecto mortecino.

Los iones negativos generados por el alisador neutralizan esta carga positiva, suprimiendo toda la electricidad estática del cabello. El cabello queda flexible y brillante, fácil de peinar.

También está probado que la tecnología iónica cataliza la acción de los productos capilares.

Utilización

El alisador se pone muy caliente, sobre todo cuando está ajustado en posición máxima. Le recomendamos que realice un diagnóstico del cabello antes de proceder al alisado y que haga un ensayo previamente con un mechón, con

el fin de comprobar que el ajuste seleccionado es el más adecuado para el cabello.

Las placas se calientan mucho en unos segundos no debe ponerlas en contacto con la piel o con el cuero cabelludo.

Le recomendamos que mantenga una distancia de aproximadamente 1 cm con respecto al cuero cabelludo.

- Conecte el aparato a la red y pulse el botón (encendido/apagado I/O) para ponerlo en marcha.
- Utilice los botones de ajuste digital (+/-) para seleccionar la temperatura deseada.
- Después de utilizarlo, pulse de nuevo el botón (encendido/apagado I/O) para detener el aparato y desenchúfelo.
- Deje que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- Si no utiliza el alisador durante más de 72 min, se apagará gracias a su sistema de apagado automático; esta opción aumenta la vida del aparato y ofrece una seguridad completa.

Características:

- 230°C
- Placas 28 mm Titanio
- Sistema iónico activo (generador de iones negativos)
- Elemento calentador de cerámica
- Alcanza la temperatura de forma inmediata
- Control digital de la temperatura (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Visualización de la temperatura

- Interruptor encendido/apagado (I/O)
- Cable de alimentación 2,70 m
- Apagado automático tras 72 minutos sin uso.
- Funda protectora

GUÍA DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Tipo de cabello	Ajuste
sensibilizado	
teñido o fino	150 °C
normal	170 °C
grueso	190 °C
rizado	210 °C
étnico	230 °C

PORTUGUÊS

Leia primeiro as instruções de segurança.

Alisador profissional BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Um aparelho de alta tecnologia que foi especialmente estudado e concebido para alisar perfeitamente todos os tipos de cabelos numa única passagem.

PLACAS EM TITÂNIO

A tecnologia de titânio apresenta várias vantagens. O titânio é um excelente condutor térmico e mantém-se estável mesmo quando submetido a temperaturas muito altas.

Esta tecnologia contribui para o elevado grau de desempenho deste aparelho em termos de calor e de efeito que garante beleza aos cabelos, transformando-os numa matéria bela e sã.

A superfície leve, extremamente lisa e eficaz das placas em titânio reduz o tempo de trabalho de alisamento e, por conseguinte, a fadiga, oferecendo ainda grande resistência à corrosão pelos produtos químicos.

Este alisador dá brilho e suavidade ao seu cabelo e elimina a electricidade estática.

Advanced Heat Management™ System

Este alisador integra um elemento térmico auto-comandado de última geração, o Advanced Heat Management™, que permite o controlo electrónico rigoroso e permanente da temperatura. Esta tecnologia confere ao aparelho um aquecimento imediato, uma temperatura muito elevada e uma estabilidade de temperatura a meio grau, bem como grande capacidade de reacção e de recuperação.

Tecnologia iónica

Porque o cabelo tem por natureza carga positiva, esta é ainda reforçada durante a secagem e gera electricidade estática que força as cutículas capilares a afastarem-se umas das outras. O aspecto do cabelo fica, pois, áspero e baço.

Os iões negativos projectados por este alisador neutralizam esta carga positiva e, assim, eliminam a electricidade estática, tornando o cabelo flexível e brilhante, fácil de pentear.

Está igualmente provado que a tecnologia iónica optimiza a acção dos produtos capilares.

UTILIZAÇÃO

O alisador fica muito quente sobretudo quando está regulado na posição máxima. É recomendável fazer um diagnóstico do cabelo antes de proceder ao alisamento e uma experiência prévia numa madeixa para confirmar que a re-

gulação seleccionada convém ao seu cabelo.

As placas aquecem em poucos segundos e não devem entrar em contacto com a pele, nem com o couro cabeludo.

É recomendável respeitar uma distância de cerca de 1 cm do couro cabeludo.

- Ligue o aparelho à corrente eléctrica e carregue no interruptor de alimentação (I/O) para o pôr em marcha.
- Utilize os botões de regulação digital (+/-) para seleccionar a temperatura desejada.
- Depois de ter utilizado o aparelho, carregue no interruptor de alimentação (I/O) para o apagar e desligar.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.
- Em caso de não utilização prolongada por mais de 72 minutos, o aparelho desliga-se automaticamente (sistema de extinção automática). Esta opção visa aumentar a duração de vida do aparelho e a sua segurança.

Características:

- 230 °C
- Placas de 28 mm com tecnologia de titânio
- Sistema iónico activo (projector de iões negativos)
- Elemento térmico em cerâmica
- Subida de temperatura imediata
- Controlo digital da temperatura (150 °C-170 °C-190 °C-210 °C-230°C)
- Indicação do nível de tempera-

tura

- Interruptor de alimentação (I/O)
- Cabo de alimentação de 2,70 m
- Extinção automática passados 72 minutos
- Estojo termo-resistente

GUIA DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA

Tipo de cabelos	Regulação
sensibilizados, pintados, finos	150 °C
normais	170 °C
grossos	190 °C
frisados	210 °C
étnicos	230 °C

DANSK

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

Professionelt glattejern BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Dette højteknologiske apparat er specielt udviklet og designet til at rette enhver hårtype perfekt med kun ét strøg.

TITANIUMPLADER

Titaniumteknologi har mange fordele. Titanium er en enestående varmeleder og er stabil ved ultrahøje temperaturer. Titaniumbelægningsteknologien hjælper med at levere den ultimative varmeydelse for smukt, sundt udseende hår. Titaniums lette og glatte overflade hjælper med at reducere tid og træthed og er særdeles modstandsdygtig over for kemisk korrosion.

Dette titaniumjern giver håret en glat, silkeagtig glans, mens det fjerner krus.

Advanced Heat Management™-system

Glattejernet kombinerer det nyeste inden for selvregulerende varmelegemer, Advanced Heat Management™, som giver præcis og kontinuerlig elektronisk temperaturregulering. Denne teknologi betyder, at apparatet

opvarmes øjeblikkeligt, når en meget høj temperatur og opretholder temperaturen til den nærmeste halve grad.

Den har også en meget hurtig reaktionstid og høj nulstillingskapacitet.

Ion-teknologi

Hår er fra naturens side ladet positivt, og denne positive ladning styrkes yderligere under tørring og genererer statisk elektricitet, der får hårskællene til at skubbe sig væk fra hinanden. Hårets overflade bliver således ru, og får håret til at se livløst ud.

De negative ioner, der genereres af glatjernet, neutraliserer denne positive ladning og eliminerer således statisk elektricitet. Håret bliver blødt og skinnende og let at børste.

Det er også bevist, at ion-teknologi katalyserer virkningen af hårprodukter.

ANVENDELSE

Dette glattejern bliver meget varmt, især når det er indstillet til den maksimale værdi. Vi anbefaler altid

at fastsætte hårtypen, inden det glattes, og altid teste på et hårstrå for at kontrollere, at indstillingen passer til håret.

Pladerne opvarmes meget hurtigt og må ikke komme i kontakt med huden eller hårbunden. Vi anbefaler, at du altid holder glattejernet ca. 1 cm fra hovedbunden.

- Forbind apparatet til en strømforsyning og tryk på tænd/sluk-knappen (I/O) for at tænde det.
- Brug de digitale kontrolknapper (+/-) til at vælge den ønskede temperatur.
- Efter brug skal du trykke på tænd/sluk-knappen (I/O) for at slukke for apparatet og derefter tage stikket ud af apparatet.
- Lad apparatet afkøle, inden det sættes til opbevaring.
- Hvis apparatet forbliver ubrugt i mere end ca. 72 minutter, slukker den automatiske slukfunktion for apparatet. Denne mulighed øger apparatets levetid og giver større sikkerhed.

TEMPERATURREGULERINGSVEJLEDNING

Hårtype	Indstilling
beskadiget, farvet eller fint	150 °C
normalt	170 °C
tykt	190 °C
krøllet	210 °C
etnisk	230 °C

FUNKTIONER

- 230 °C
- 28 mm titaniumplader
- Aktivt ionisk system (negativ iongenerator)
- Keramisk varmelegeme
- Øjeblikkelig opvarmning
- Digital temperaturregulering (150 °C-170 °C-190 °C-210 °C-230 °C)
- Temperaturdisplay
- Tænd/sluk-knap (I/O)
- 2,70 m netledning
- Automatisk slukning efter 72 minutter
- Varmebeskyttende etui

SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

Plattång för professionellt bruk BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Ett högteknologiskt verktyg som har analyserats och utvecklats för perfekt plattning på första försöket i alla typer och hår.

TITANPLATTOR

Titantekniken har många fördelar. Titan är ett material som leder värme exceptionellt bra och som är stabilt även vid mycket höga temperaturer.

Denna teknik bidrar till apparatens höga prestanda vad gäller temperatur och dess förskönande effekt på håret. Håret blir vackert och lätthanterligt.

Titanplattornas lätta, extraslätta och effektiva yta minskar behandlingstiden vid plattning och motverkar därmed trötthet. Dessutom är de utomordentligt tåliga för korrosion från kemiska produkter.

Denna plattång gör håret mjukt och glansigt och tar bort statisk elektricitet.

Advanced Heat Management™-systemet

Plattången är utrustad med

den senaste generationen av autoreglerande värmeelement, Advanced Heat Management™, som möjliggör exakt och kontinuerlig elektronisk kontroll av temperaturen. Denna teknik möjliggör omedelbar uppvärmning, mycket hög temperatur, temperaturstabilitet på en halv grad när, mycket snabb reaktionstid och hög återställningskapacitet.

Jonteknik

Håret har naturligt en positiv laddning, som förstärks ytterligare vid torkning och genererar statisk elektricitet som får hårstråna att röra sig ifrån varandra. Ytan blir glanslös och håret ser livlöst ut.

De negativa joner som genereras av plattången neutraliserar den positiva laddningen och tar därmed bort statisk elektricitet ur håret. Håret blir mjukt och glansigt, och lätt att borsta.

Det är även bevisat att jontekniken fungerar som en katalysator för hårprodukter.

ANVÄNDNING

Plattången blir mycket varm, särskilt i det högsta temperaturläget. Vi rekommenderar att du alltid kontrollerar hårets skick före plattning och först testar på en hårslinga för att kontrollera att den valda temperaturen är lämplig för håret.

Plattorna blir mycket varma på några sekunder och ska inte vidröra hud eller hårbotten.

Vi rekommenderar att du alltid håller ett avstånd på ungefär 1 cm från hårbotten.

- Anslut apparaten till väggkontakten och starta apparaten genom att trycka på knappen (på/av I/O).
- Välj önskad temperatur med det digitala reglaget (+/-).
- Stäng av apparaten genom att trycka på knappen (på/av I/O) när du är klar och dra sladden ut väggkontakten.
- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.
- Om apparaten inte används på 72 minuter stänger det automatiska avstängningssystemet av apparaten. Detta förlänger apparatens livslängd och ökar säkerheten.

Egenskaper:

- 230 °C
- 28 mm plattor i TITAN
- Aktivt jonsystem (genererar negativa joner)
- Keramiskt värmeelement
- När omedelbart inställd temperatur
- Digital temperaturreglering (150 °C – 170 °C – 190 °C – 210 °C – 230 °C)
- Temperaturvisning
- På/av-knapp (I/O)
- Strömsladd på 2,70 m
- Automatisk avstängning efter 72 minuter
- Skyddsetui

GUIDE FÖR TEMPERATURINSTÄLLNING

Hårtyp	Inställning
känsligt, färgat eller tunt	150 °C
normalt	170 °C
tjockt	190 °C
krusigt	210 °C
etniskt	230 °C

NORSK

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

Profesjonell rettetang BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Dette avanserte apparatet er blitt spesielt utviklet og designet for å rette alle hårtyper perfekt med kun ett drag.

PLATER AV TITAN

Titanteknologi har mange fordeler. Titan er en eksepsjonelt god varmeleder og er stabil selv ved ekstremt høye temperaturer. Titanplatteteknologien sørger for ultimate varmebetingelser for vakkert og sunt hår.

Titanens lette vekt og glatte overflate reduserer tidsbruken og arbeidsinnsatsen, og den er svært motstandsdyktig mot kjemisk korrosjon.

Denne rettetangen vil gi håret ditt glatt, silkeaktig glans og rette ut krus og krøller.

Advanced Heat Management™-system

Rettetangen kombinerer det siste innenfor selvregulerende varmeelementer, Advanced Heat Management™, som sørger for nøyaktig og kontinuerlig elektronisk temperaturregulering. Denne teknologien innebærer at

enheten varmer seg raskt opp til en svært høy temperatur. Deretter opprettholder apparatet denne temperaturen med variasjoner på mindre enn en halv grad. Det har dessuten svært rask reaksjonstid og høy tilbakestillingskapasitet.

Ionisk teknologi

Hår er naturlig positivt ladet, og denne positive ladningen blir ytterligere forsterket når du tørker håret. Dette skaper statisk elektrisitet og gjør at hårflakene presses fra hverandre. Hårets overflate blir ujevn, og håret fremstår som livløst.

Rettetangen frigir negative ioner som nøytraliserer denne positive ladningen og tangen eliminerer dermed statisk elektrisitet. Når håroverhuden er ordentlig lukket, er håret ditt mykt og glansfullt, og lett å style.

Det er også bevist at ionisk teknologi forsterker virkningen til hårprodukter.

BRUK

Denne rettetangen blir svært varm, særlig hvis den er stilt til maks. Vi anbefaler at du alltid vurderer hårtypen før du bruker rettetangen, og at du alltid prøver på en hårlokk for å kontrollere at innstillingen er riktig for den aktuelle hårtypen.

Platene varmes opp svært raskt og må ikke komme i kontakt med huden eller hodebunnen. Vi anbefaler at tangen holdes minst en cm unna hodebunnen til

enhver tid.

- Sett apparatets støpsel inn i en stikkontakt og trykk på på/av-knappen (I/O) for å skru det på.
- Benytt de digitale kontrollknappene (+/-) for å velge ønsket temperatur.
- Etter bruk må du trykke på på/av-knappen (I/O) for å skru av apparatet. Deretter må apparatet kobles fra strømforsyningen.
- Gi apparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort.
- Hvis rettetangen er skrudd på, men ikke blir brukt i løpet av 72 minutter, vil apparatet automatisk skru seg av. Denne funksjonen forlenger levetiden til rettetangen og er dessuten viktig for sikkerheten.

EGENSKAPER

- 230 °C
- 28 mm titanplater
- Aktivt ionisk system (negativ iongenerator)
- Keramisk varmeelement
- Umiddelbar oppvarming
- Digital temperaturkontroll (150 °C -170 °C -190 °C -210 °C -230 °C)
- Visning av temperaturnivå
- På/av-bryter (I/O)
- 2,70 m strømledning
- Skrur seg automatisk av etter 72 minutter
- Varmebeskyttende etui

VEILEDNING FOR TEMPERATURINNSTILLING

Hårtype	Innstilling
skadet, farget eller fint	150 °C
normalt	170 °C
tykt	190 °C
krøllet	210 °C
etnisk	230 °C

SUOMI

Lue turvaohjeet ensin.

Ammattimainen suoristusrauta BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Korkean teknologian laite on suunniteltu ja valmistettu kaikentyyppisten hiusten suoristamiseen yhdellä vedolla.

TITANILEVYT

Titaaniteknologialla on monia etuja. Titaanilla on erinomainen lämmönjohtavuus, ja se pysyy tasaisena jopa korkeissa lämpötiloissa.

Teknologia tarjoaa korkeatasoisen suoristuskyvyn taaten kauniit ja terveennäköiset hiukset. Titaanilevyjen kevyt ja sileä pinta vähentää tehokkaasti suoristukseen kuluva aikaa ja vaivaa tarjoten samalla poikkeuksellisen kestävyuden kemiallisten tuotteiden aiheuttamalle korroosiolle.

Suoristusrauta takaa kiiltävät ja pehmeät hiukset ja poistaa staattista sähköä.

Advanced Heat Management™ -järjestelmä

Suoristusraudassa käytetään viimeisintä itsesäätelävää lämmityselementtiä, Advanced Heat Management™

-järjestelmää, joka takaa lämpötilan tarkan ja jatkuvan elektronisen hallinnan. Teknologia mahdollistaa lämpötilan välittömän nousun, erittäin korkeat lämpötilat, lämpötilan vakauden puolen asteen tarkkuudella sekä erittäin hyvän reaktio- ja palautuskyvyn.

Ioniteknologia

Hiuksissa on luonnollisesti positiivinen sähkövaraus, ja hiustenkuivaus vahvistaa tätä sähkövarausta entisestään luoden staattista sähköä, joka erottaa hiussuomut toisistaan. Hiuksen pinnasta tulee karhea, ja hiukset näyttävät elottomilta. Suoristusraudan negatiiviset ionit neutraloivat positiivista sähkövarausta ja poistavat staattista sähköä. Hiukset ovat pehmeät, kiiltävät ja helposti kammattavat.

Ioniteknologia vaikuttaa myös todistettusti hiustenhoitotuotteiden tehoon.

KÄYTTÖ

Suoristusrauta on erittäin kuuma, etenkin kun se on säädetty korkeimpaan lämpöasetukseen. Suosittelemme, että analysoit ensin hiustesi tyyppin ennen kuin aloitat suoristuksen. Kokeile laitetta aina yhdessä hiussuortuvassa tarkistaaksesi, että valittu asetus sopii hiuksillesi.

Suoristuslevyt kuumenevat muutamassa sekunnissa, ja ne eivät saa koskea ihoa tai päänahkaa.

Suosittellemme, että jätät laitteen ja päänahan väliin noin 1 cm:n välin.

- Liitä laite verkkovirtaan ja paina virtakatkaisinpainiketta (I/O) käynnistääksesi sen.
- Valitse haluamasi lämpötila digitaalisilla säätöpainikkeilla (+/-).
- Käytön jälkeen sammuta laite painamalla uudelleen virtakatkaisinpainiketta (I/O) ja kytke laite irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.
- Jos et käytä laitetta yli 72 minuuttiin, automaattinen sammutusjärjestelmä (auto shut-off) sammuttaa laitteen; tämä toiminto lisää laitteen elinikää ja parantaa turvallisuutta.

Ominaisuudet

- 230 °C
- 28 mm TITAANI-levyt
- Aktiivinen ionijärjestelmä (luo negatiivisia ioneja)
- Keraaminen lämmityselementti
- Lämpötilan välitön nousu
- Lämpötilan digitaalinen säätö (150 °C-170 °C-190 °C-210 °C-230 °C)
- Lämpötilan tason näyttö
- Virtakatkaisinpainike (I/O)
- Virtajohto 2,70 m
- Automaattinen sammutus 72 minuutin kuluttua

- Suojakotelo

OPASTUS LÄMPÖTILANSÄÄTÄMISEKSI

Hiustyyppe	Säätö
hauraat, värjätyt tai ohuet	150 °C
normaalit	170 °C
paksut	190 °C
kiharat	210 °C
etniset	230 °C

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

Επαγγελματικό σίδερο ισιώματος BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Συσκευή υψηλής τεχνολογίας, ειδικά μελετημένη και σχεδιασμένη για τέλειο ίσιωμα με ένα μόνο πέρασμα σε κάθε τύπο μαλλιών.

ΠΛΑΚΕΣ ΤΙΤΑΝΙΟΥ

Η τεχνολογία τιτανίου προσφέρει πολλά πλεονεκτήματα. Το τιτάνιο είναι εξαιρετικός αγωγός της θερμότητας και δεν αλλοιώνεται ακόμη και σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.

Αυτή η τεχνολογία συμβάλλει στην υψηλή θερμική απόδοση της συσκευής, χαρίζοντας όμορφα και υγιή μαλλιά.

Η ελαφριά και λεία επιφάνεια από τιτάνιο είναι εξαιρετικά ανθεκτική στη διάβρωση από τα χημικά προϊόντα και σας επιτρέπει να ισιώνετε τα μαλλιά σας γρήγορα και ξεκούραστα.

Αυτό το σίδερο ισιώματος χαρίζει λάμψη και απαλότητα στα μαλλιά και εξαφανίζει τον στατικό ηλεκτρισμό.

Advanced Heat Management™ System

Το σίδερο ισιώματος διαθέτει τον

αυτορρυθμιζόμενο θερμοκρασιακό παράγοντα τελευταίας τεχνολογίας Advanced Heat Management™, ο οποίος ελέγχει ηλεκτρονικά τη θερμοκρασία με απόλυτη ακρίβεια. Χάρη σε αυτήν την τεχνολογία, η συσκευή θερμαίνεται αμέσως, φτάνοντας σε πολύ υψηλή θερμοκρασία και διατηρώντας την στον πλησιέστερο μισό βαθμό. Παράλληλα, διαθέτει εξαιρετική ταχύτητα και ικανότητα επαναφοράς.

Τεχνολογία ιονισμού

Τα μαλλιά έχουν από τη φύση τους θετικό φορτίο. Το φορτίο αυτό ενισχύεται ακόμη περισσότερο κατά το στέγνωμα και δημιουργεί στατικό ηλεκτρισμό, με αποτέλεσμα οι τρίχες να πετάνε και να απομακρύνονται μεταξύ τους. Έτσι, η επιφάνεια της τρίχας γίνεται πιο τραχιά και αποκτά θαμπή όψη. Τα αρνητικά ιόντα που παράγει το σίδερο εξουδετερώνουν αυτό το θετικό φορτίο, με αποτέλεσμα να εξαφανίζονται τον στατικό ηλεκτρισμό των μαλλιών. Τα μαλλιά είναι απαλά, λαμπερά και ευκολοχτένιστα.

Έχει, επίσης, αποδειχθεί ότι η τεχνολογία ιονισμού ενισχύει τη δράση των προϊόντων για τα μαλλιά.

ΧΡΗΣΗ

Το σίδερο ισιώματος θερμαίνεται πολύ, κυρίως όταν βρίσκεται στη μέγιστη ρύθμιση. Σας συνιστούμε να κάνετε διαγνωστικό έλεγχο της τρίχας πριν από το ίσιωμα και

πάντα να κάνετε πρώτα δοκιμή σε μία τούφα, για να βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη ρύθμιση είναι κατάλληλη για τα μαλλιά σας.

Οι πλάκες θερμαίνονται πολύ μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα και δεν θα πρέπει να έρχονται σε επαφή με την επιδερμίδα, ούτε με το τριχωτό της κεφαλής.

Σας συνιστούμε να διατηρείτε απόσταση περίπου 1 εκ. από το τριχωτό της κεφαλής.

- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και πιέστε το κουμπί on/off (I/O) για να τη θέσετε σε λειτουργία.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ψηφιακής ρύθμισης (+/-) για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία.
- Μετά τη χρήση, πιέστε και πάλι το κουμπί I/O για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού την αποθηκεύσετε.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 72 λεπτά, το σύστημα αυτόματης διακοπής (auto shut-off) απενεργοποιεί τη συσκευή. Αυτή η επιλογή αυξάνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής και προσφέρει απόλυτη ασφάλεια.

Χαρακτηριστικά:

- 230°C
- Πλάκες τιτανίου 28 mm
- Σύστημα ενεργού ιονισμού (παραγωγή αρνητικών ιόντων)
- Κεραμικό θερμαντικό στοιχείο
- Άμεση επίτευξη θερμοκρασίας

- Ψηφιακός έλεγχος της θερμοκρασίας (150°C - 170°C - 190°C - 210°C - 230°C)
- Ένδειξη της θερμοκρασίας
- Διακόπτης on/off (I/O)
- Καλώδιο τροφοδοσίας 2,70 μέτρων
- Αυτόματη διακοπή λειτουργίας μετά από 72 λεπτά
- Θήκη προστασίας

ΟΔΗΓΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Τύπος μαλλιών	Ρύθμιση
Ευαίσθητα,	
Βαμμένα ή λεπτά	150 °C
Κανονικά	170 °C
Χοντρά	190 °C
Κατσαρά	210 °C
Έθνικ	230 °C

MAGYAR

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

Professzionális hajsimító BAB3091BKTE BAB3091RDTE

A fejlett technológiával rendelkező készülék, amelyet kifejezetten úgy terveztek és alakítottak ki, hogy egyetlen húzással bármilyen hajtípust tökéletesen végigsimítson.

TITÁNIUM LAPOK

A titánium technológiának számos előnye van. A titánium kivételes hővezető anyag, amely stabil marad még nagyon magas hőmérsékleten is.

Ez a technológia hozzájárul a készülék magas szintű teljesítményéhez hő- és szépítő hatása szempontjából, amellyel gyönyörűvé és egészségessé alakítja a haját.

A titánium lapok könnyű, rendkívül sima és hatékony felülete csökkenti a munkavégzés időtartamát, és így a fáradtságot. Kivételesen ellenálló a vegyszerek által okozott korrózióval szemben.

Ez a hajsimító simává és lággyá teszi a haját, megszünteti a statikus elektromosságot.

Advanced Heat Management™ System

A hajsimító a legújabb generációs önszabályozó Advanced Heat Management™ fűtőelemet tartalmazza, amelynek segítségével a hőmérséklet pontosan és folyamatosan szabályozható. Ezzel a technológiával a készülék azonnal, nagyon magas hőmérsékletre felfűthető, fél fok pontossággal tartja ezt a hőmérsékletet, gyorsan reagál és képes a hőmérséklet visszanyerésére.

Az ionos technológia

A haj természeténél fogva pozitív töltéssel rendelkezik. Ez a pozitív töltés tovább erősödik szárítás közben, statikus elektromosságot idéz elő, ami a haj külsején lévő pikkelyeket eltávolítja egymástól. A haj felülete ekkor durvábbá és fénytelené válik.

A hajsimító által előállított negatív ionok semlegesítik a pozitív töltést és megszűnik a haj statikus elektromossága. A haj lággy, csillogó, könnyen fésülhető.

Bizonyított az is, hogy az ionos technológia katalizátorként hat a hajápoló szerekre.

HASZNÁLAT

A hajsimító nagyon forró, főleg, ha a legmelegebb hőmérsékletre van állítva. A hajsimítás megkezdése előtt ajánlott mindig felmérni a haj állapotát, és mindig végezzen egy hajtincsen előzetes próbát annak ellenőrzésére, hogy a kiválasztott beállítás megfelel a hajnak.

A lapok néhány másodperc alatt

nagyon forróvá válnak, és nem szabad bőrhöz vagy a fejbőrhöz érinteni őket.

Azt javasoljuk, hogy körülbelül 1 cm távolságot tartson a fejbőrtől.

- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra és nyomja meg a gombot (be-/kikapcsoló I/O) a bekapcsoláshoz.
- A digitális szabályozó gombok (+/-) segítségével válassza ki a kívánt hőmérsékletet.
- Használat után nyomja meg ismét a (be-/kikapcsoló I/O) gombot a készülék kikapcsolásához, és húzza ki a konnektorból.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.
- Ha 72 percnél tovább nem használja, az automatikus kikapcsoló rendszer (auto shut-off) kikapcsolja a készüléket; ez az opció megnöveli a készülék élettartamát és tökéletes biztonságot nyújt.

Jellemzők:

- 230 °C
- 28 mm-e TITANIUM lapok
- Aktív ionos rendszer (negatív ion generátor)
- Kerámia fűtőszál
- Azonnali felfűtés
- Digitális hőmérsékletszabályozás (150 °C-170 °C-190 °C-210 °C-230 °C)
- Hőmérsékletkijelző
- Be/kikapcsoló (I/O)
- 2,70 m-es tápkábel
- Önműködő leállítás 72 perc elteltével
- Védőtok

ÚTMUTATÓ A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSÁHOZ

Hajtípus	Beállítás
érzékeny, festett vagy vékony szálú	150 °C
normál	170 °C
vastag szálú	190 °C
göndör	210 °C
nagyon göndör	230 °C

POLSKI

Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

Prostownica profesjonalna BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Urządzenie wysokiej jakości, zaprojektowane tak, aby uzyskać idealne wygładzenie już po jednym przejechaniu kosmyka włosów prostownicą – niezależnie od ich rodzaju.

PŁYTKI TYTANOWE

Technologia tytanowa ma wiele zalet. Tytan to materiał doskonale przewodzący ciepło, który zachowuje stabilność nawet na poziomach z bardzo wysoką temperaturą.

Zastosowana technologia przyczynia się do wysokiej wydajności urządzenia pod względem ciepła i efektu upiększającego na włosach. Dzięki niej włosy wyglądają zdrowo i pięknie.

Lekka, super gładka i skutecznie działająca powierzchnia tytanowa skraca czas potrzebny do wyprostowania włosów, a tym samym redukuje zmęczenie u osoby wykonującej zabieg fryzjerski. Wykazuje również wyjątkową odporność na korozję związaną z działaniem produktów chemicznych.

Prostownica zapewnia blask i miękkość włosom i usuwa efekt elektryzowania statycznego.

System Advanced Heat Management™

Prostownica zawiera najnowszej generacji element grzewczy z opcją samoregulacji, zwany Advanced Heat Management™. Umożliwia on precyzyjną i nieprzerwaną kontrolę temperatury. Ta technologia pozwala na natychmiastowe zwiększenie temperatury urządzenia, osiągnięcie przez nie bardzo wysokiej temperatury, utrzymanie temperatury na stałym poziomie (z dokładnością do 0,5 stopnia) oraz bardzo dużą reaktywność i zdolność powracania do ustawionego poziomu.

Technologia jonowa

Włosy z natury posiadają dodatnie ładunki elektryczne, które ulegają dodatkowemu wzmocnieniu podczas suszenia. Skutkiem tego jest elektryzowanie statyczne, powodujące odchylenie się łusek włosów. Powierzchnia włosa staje się wówczas szorstka, a jego wygląd matowy.

Jony ujemne generowane przez prostownicę neutralizują ładunek dodatni i w ten sposób całkowicie eliminują zjawisko elektryzowania statycznego. Dzięki temu włosy są miękkie, błyszczące i łatwe do ułożenia.

Dowiedziano również, że technologia jonowa wspomaga działanie produktów do pielęgnacji włosów.

UŻYTKOWANIE

Prostownica nagrzewa się mocno, zwłaszcza jeśli jest ustawiona na najwyższym poziomie. Przed przystąpieniem do prostowania zalecamy zawsze przeprowadzenie diagnozy włosa oraz wykonanie próby na jednym kosmyku, aby sprawdzić, czy wybrane ustawienie jest odpowiednie dla danych włosów.

Płytki mocno się nagrzewają w kilka sekund; nie powinny one stykać się ze skórą na głowie, ani w pozostałych miejscach na ciele.

Zalecamy zachowanie odległości ok. 1 cm od skóry głowy.

- Podłączyć urządzenie do prądu i nacisnąć guzik on/off (I/O) w celu uruchomienia.
- Do ustawiania pożądanej temperatury należy używać przycisków regulacji z cyfrowym wyświetlaczem (+/-).
- Po użyciu urządzenie należy wyłączyć przyciskiem on/off (I/O), a następnie odłączyć je od zasilania.
- Ostudzić urządzenie przed schowaniem do etui.
- W przypadku nieużywania urządzenia dłużej niż przez 72 minuty, system automatycznego wyłączenia (auto shut-off) wyłączy je. Ta opcja wydłuża żywotność urządzenia i zapewnia najwyższy poziom bezpieczeństwa.

Charakterystyka:

- 230°C
- Płytki z tytanu 28 mm
- Aktywny system jonizacji (gene-

- rator jonów ujemnych)
- Ceramiczny element grzewczy
- Natychmiastowy wzrost temperatury
- Cyfrowa kontrola temperatury (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Wyświetlacz poziomu temperatury
- Przycisk włączania/wyłączania (I/O)
- Kabel zasilający 2,70 m
- Automatyczne wyłączenie po 72 minutach
- Etui ochronne

USTAWIANIE TEMPERATURY

Rodzaj włosów	Ustawienie
wrażliwe, farbowane lub cienkie	150°C
normalne	170°C
gęste	190°C
kręcone	210°C
etniczne	230°C

ČESKY

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

Profesionální žehlička na vlasy

**BAB3091BKTE
BAB3091RDTE**

Nástroj s vysokou technologickou úrovní, který je speciálně navržen pro dokonalé vyhlazení vlasů jakéhokoliv typu jediným tahem.

TITANOVÉ DESTIČKY

Titanová technologie přináší řadu výhod. Titan je materiál s výjimečnou tepelnou vodivostí, který si zachovává stabilitu i při velmi vysokých teplotách.

Tato technologie zajišťuje u této žehličky vysokou účinnost přenosu tepla pro krásný a zdravý vzhled vlasů.

Lehký, mimořádně hladký a účinný povrch titanových destiček zkracuje dobu žehlení, takže jste i méně unaveni, a rovněž má výjimečnou odolnost proti chemické korozi.

Tato žehlička dodává vlasům lesk, jemnost a eliminuje statickou elektřinu.

Systém Advanced Heat Management™

Žehlička má zabudované samoregulační topné těleso nejnovější technologie Advanced

Heat Management™, které umožňuje přesné a nepřetržité elektronické řízení teploty. Díky této technologii nabízí žehlička rychlý nárůst teploty, dosažení vysoké teploty, teplotní stabilitu s přesností na 0,5 °C, okamžitou reakci a schopnost rekuperace.

Ionizační technologie

Vlasy jsou přirozeně nabitý kladnými ionty, což je ještě zesíleno během sušení. Při sušení vzniká statická elektřina, která způsobuje, že se vlasové šupinky od sebe odpuzují. Povrch vlasu je pak hrubý a mdlého vzhledu.

Záporné ionty, které žehlička generuje, neutralizují toto kladné nabití a z vlasů odstraňují statickou elektřinu. Vlasy jsou poddajné, lesklé a snadno se rozčesávají.

Je také prokázáno, že iontová technologie optimalizuje účinnost produktů péče o vlasy.

POUŽÍVÁNÍ

Žehlička je velmi horká, zejména je-li nastavena na maximální teplotu. Doporučujeme vždy před žehlením stanovit diagnózu vlasů a vyzkoušet efekt žehlení na jednom pramínku pro ověření, zda je zvolené nastavení vhodné pro vaše vlasy.

Destičky se za několik sekund ohřejí na vysokou teplotu a nesmí přijít do styku s kůží ani s pokožkou hlavy.

Doporučujeme dodržovat vzdálenost 1 cm od pokožky hlavy.

• Zapojte žehličku do sítě a pro

spuštění stiskněte tlačítko (Zapnuto/Vypnuto I/O).

- Pomocí tlačítek pro nastavení (+/-) zvolte požadovanou teplotu.
- Po použití znovu stiskněte tlačítko (Zapnuto/Vypnuto I/O) pro vypnutí žehličky a vypojte ji ze sítě.
- Před uložením nechte žehličku vychladnout.
- Pokud žehličku nepoužíváte déle než 72 min, systém automatického vypnutí (auto shut-off) žehličku vypne; tato volba prodlužuje životnost žehličky a poskytuje perfektní bezpečnost.

Vlastnosti:

- 230 °C
- TITANOVÉ destičky 28 mm
- Aktivní ionizační systém (generátor záporných iontů)
- Keramický topný článek
- Okamžitý nárůst teploty
- Digitální řízení teploty (150 °C – 170 °C – 190 °C – 210 °C – 230 °C)
- Zobrazení úrovně teploty
- Vypínač Zapnuto/Vypnuto (I/O)
- Napájecí šňůra 2,70 m
- Automatické vypnutí po 72 minutách
- Ochranné pouzdro

NÁVOD PRO NASTAVENÍ TEPLoty

Typ vlasů	Nastavení
zcitlivělé, barvené nebo jemné	150 °C
normální	170 °C
husté	190 °C
kudrnaté	210 °C
velmi kudrnaté, tzv. etnické	230 °C

РУССКИЙ

Высокотехнологичная система регулирования нагрева

Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПРИБОР ДЛЯ ВЫПРЯМЛЕНИЯ ВОЛОС BAV3091BKTE BAV3091RDTE

Высокотехнологичное устройство, специально спроектированное для безупречного выпрямления волос любого типа за один проход.

ТИТАНОВЫЕ ПЛАСТИНЫ

Технология использования титана имеет множество преимуществ. Титан - это исключительный теплопроводящий материал, который остается стабильным даже при очень высоких температурах. Благодаря данной технологии прибор обладает высокой тепловой эффективностью, придавая волосам красивый и здоровый вид. Легковесные, исключительно гладкие и эффективные титановые пластины сокращают время, необходимое для выпрямления волос, и как следствие способствуют уменьшению усталости; поверхность пластин исключительно устойчива к коррозии, вызываемой химическими препаратами. Выпрямитель придает волосам блеск и мягкость, устраняя статическое электричество.

Advanced Heat Management™ System

Выпрямитель для волос оснащен нагревательным элементом последнего поколения (Advanced Heat Management™), который обеспечивает точный и непрерывный электронный контроль температуры. С помощью данной технологии прибор нагревается практически мгновенно до очень высокого уровня; стабильность температуры нагрева обеспечивается с точностью до полуградуса; прибору присуща высокая реактивность и устойчивость функционирования.

Технология ионизации

Масса волос по своей природе заряжена положительно, и данный положительный заряд усиливается в процессе сушки волос, вырабатывая статическое электричество, которое раздвигает чешуйки, покрывающие волос. В результате поверхность волос становится шероховатой, и волосы приобретают тусклый вид. Вырабатываемые прибором отрицательные ионы нейтрализуют положительный заряд в массе волос и устраняют статическое электричество. В результате волосы становятся мягкими и блестящими и легко поддаются укладке.

Доказано также, что технология ионизации усиливает воздействие препаратов для ухода за волосами.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

Прибор нагревается очень сильно, особенно если он настроен на максимальную температуру. Мы рекомендуем провести предварительную диагностику состояния волос прежде, чем приступить к их выпрямлению: проверьте на небольшой пряди, соответствует ли выбранная настройка типу выпрямляемых волос.

Всего за несколько секунд пластины прибора нагреваются очень сильно: избегайте контакта пластин с кожным покровом. Рекомендуется не приближать пластины к кожному покрову головы более чем на 1 см.

- Включите прибор в сеть и нажмите на кнопку вкл./выкл. (I/O).
- Выберите желаемую температуру нагрева с помощью кнопок цифровой регулировки (+/-)
- Закончив пользоваться прибором, выключите его, нажав на кнопку вкл./выкл. (I/O), и отключите от сети.
- Дайте прибору остыть прежде, чем убрать его на хранение.
- Если вы не пользуетесь включенным прибором дольше 72 минут, система автоматической остановки выключит прибор; данная функция способствует продлению срока службы прибора и обеспечивает безопасность его использования.

Характеристики:

- 230°C
- Титановые пластины 28 мм
- Система ионизации (генератор

- отрицательных ионов)
- Керамический нагревательный элемент
- Мгновенный нагрев
- Цифровой контроль температуры (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Отображение температуры на дисплее
- Переключатель вкл./выкл. (I/O)
- Шнур питания 2.70 м
- Автоматическое отключение после 72 минут
- Защитный чехол

РУКОВОДСТВО ПО РЕГУЛИРОВКЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Тип волос	Регулировка
Ослабленные, окрашенные или тонкие	150 °C
Нормальные	170 °C
Густые	190 °C
Вьющиеся	210 °C
Этнические	230 °C

Щипцы для укладки волос

Производитель: BABYLISS SARL

99 Авеню Аристид Бриан

92120, Монруж, Франция

Факс 33 (0) 1 46 56 47 52

Сделано в Китае

Дата производства (неделя, год):

см. на товаре

EAC

TÜRKÇE

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

Profesyonel düzleştirici maşa

BAB3091BKTE
BAB3091RDTE

Bu yüksek teknoloji ürünü cihaz, herhangi bir saç tipini tek bir vuruşta mükemmel bir şekilde düzleştirmek için özel olarak incelenmiş ve tasarlanmıştır.

TİTANYUM PLAKALAR

Titanyum teknolojisinin birçok faydası vardır. Titanyum olağanüstü bir ısı iletkenidir ve ultra yüksek sıcaklıklarda stabildir. Titanyum kaplama teknolojisi, güzel ve sağlıklı görünen saçlar için mükemmel ısı performansı sağlamaya yardımcı olur. Hafif ve pürüzsüz titanyumun yüzeyi, saçlara harcanan zaman ve çabayı azaltmaya yardımcı olur ve kimyasal korozyona karşı son derece dayanıklıdır.

Bu Titanyum plakaları, kabarmayı ortadan kaldırırken saçta pürüzsüz, ipeksi bir parlaklık verir.

Gelişmiş Isı Yönetimi™ Sistemi

Düzleştirici, kendinden ayarlamalı ısıtma elemanlarındaki en son teknolojiyi, sıcaklığın hassas bir biçimde ve sürekli olarak elektronik ayarlamasını sağlayan Gelişmiş

Isı Yönetimini™ ile birleştirir. Bu teknoloji, ünitenin derhal ısındığı, çok yüksek bir sıcaklığa ulaştığı ve sıcaklığı en fazla yarım dereceye kadar farkla koruduğu anlamına gelir.

Aynı zamanda geniş bir iyileşme reaksiyonu ve kapasitesine sahiptir.

İyonik teknoloji

Saç doğası gereği pozitif yüklüdür, bu pozitif yük kurutma sırasında daha da güçlendirilir ve saç tellerinin birbirinden uzağa itilmesini sağlayan statik elektrik üretir. Böylece saçın yüzeyi pürüzlü hale gelir ve saç cansız görünür.

Düzleştirici maşanın ürettiği negatif iyonlar bu pozitif yükü nötralize eder ve böylece statik elektriği ortadan kaldırır. Saç kütikülleri düzgün bir şekilde kapatıldığında, saçlarınız yumuşak ve parlak olur ve şekillendirmesi kolaydır.

İyonik teknolojinin saç ürünlerinin etkisini katalizlediği de kanıtlanmıştır.

KULLANIM

Bu düzleştirici maşa, özellikle maksimuma ayarlandığında çok ısınır. Düzleştirmeden önce her zaman saç tipini tespit etmenizi ve ayarın saç için uygun olup olmadığını kontrol etmek için cihazı her zaman bir saç teli üzerinde test etmenizi öneririz.

Plakalar çok hızlı ısınır ve cilde veya kafa derisine dokunmamalıdır. Maşayı her zaman kafa derisinden yaklaşık 1 cm tutmanızı öneririz.

- Üniteyi bir elektrik prizine takın ve açmak için açma/kapama düğmesine (I/O) basın.
- İstenen sıcaklığı seçmek için dijital kontrol düğmelerini (+/-) kullanın.
- Kullandıktan sonra, üniteyi kapatmak için açma/kapama düğmesine (I/O) basın ve ardından ünitenin fişini çekin.
- Saklamadan önce ünitenin soğumasını bekleyin.
- Ünite yaklaşık 72 dakikadan daha uzun bir süre kullanılmazsa, otomatik kapanma üniteyi kapatır; bu seçenek cihazın ömrünü uzatır ve daha fazla güvenlik sağlar.

SICAKLIK AYARLAMA KILAVUZU

Saç türü	Ayar
hassaslaşmış, boyalı veya ince telli	150 °C
normal	170 °C
Kalın telli	190 °C
Kıvrıkcık	210 °C
Etnik	230 °C

ÖZELLİKLERİ

- 230 °C
- 28mm Titanyum plakalar
- Aktif iyonik sistem (negatif iyon jeneratörü)
- Seramik ısıtma elemanı
- Anında ısınma
- Dijital sıcaklık kontrolü (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Sıcaklık seviyesi göstergesi
- Açma/kapama düğmesi
- 2.70 m güç kablosu
- 72 dakika sonra otomatik kapanma
- Isıya Dayanıklı Kılıf

LIETUVIŲ

Prieš naudodami prietaisą įdėmiai perskaitykite jo saugos instrukcijas.

Profesionalus plaukų tiesintuvas BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Tai yra technologiškai pažangus prietaisas, skirtas tiesinti visų tipų plaukus vienu sruogos braukimu.

TITANO PLOKŠTĖS

Titano technologija pasižymi daugybe pranašumų. Titanas yra puikus šilumos laidininkas, išliekantis stabilus net labai aukštoje temperatūroje.

Ši technologija suteikia šiam prietaisui labai gerų karščio kontrolės ir plaukų apdorojimo savybių, kurios leidžia gražiai suformuoti plaukus jų nepažeidžiant.

Titano plokštės yra lengvos, labai glotnios ir labai gerai atiduoda šilumos energiją, todėl naudojant jas plaukai ištiesinami greičiau, mažiau pavargstama. Taip pat plokštės labai atsparios cheminiam poveikiui.

Šiuo prietaisu ištiesinti plaukai tampa žvilgantys ir minkšti bei be statinės elektros krūvio.

„Advanced Heat Management™“ sistema

Tiesintuve naudojama naujausios kartos automatinė „Advanced Heat Management™“ kaitinimo sistema, kuri leidžia tiksliai ir laiku kontroliuoti temperatūrą elektroniniu būdu. Ši technologija leidžia prietaisui įkaisti labai greitai ir palaiko nustatytą temperatūrą pusės laipsnio tikslumu. Be to, prietaisas greitai reaguoja į keičiamą temperatūrą.

Jonų technologija

Plaukai savaime turi teigiamą elektros krūvį, kuris džiovinimo metu sustiprėja ir sukuria statinį elektros krūvį – pastarasis stumia plauko žvynelius vieną nuo kito. Tuomet plaukai tampa šiurkštūs ir neišvaizdūs.

Tiesintuvas sukuria neigiamus jonus, kurie neutralizuoja šį teigiamą krūvį ir pašalina statinį krūvį plaukuose. Tuomet plaukai tampa lankstūs, žvilgantys ir lengvai šukuojami.

Beto, įrodyta, kad jonų technologija padidina plaukų priežiūros priemonių veiksmingumą.

NAUDOJIMAS

Naudojimo metu, ypač nustačius aukščiausią temperatūrą, tiesintuvo plokštės labai įkaista. Prieš lyginant plaukus patariame visuomet išmėginti tiesintuvą su nedidele sruoga plaukų – tuomet sužinosite, ar pasirinktas režimas tinka jūsų plaukams.

Tiesintuvo paviršiai įkaista per

kelias sekundes, todėl jais negalima liesti odos ar galvos paviršiaus.

Patariame visuomet išlaikyti 1 cm atstumą nuo galvos paviršiaus.

- Įjunkite prietaisą į maitinimo tinklą ir paspauskite mygtuką „I/O“.
- Mygtukais +/- nustatykite norimą temperatūrą.
- Po naudojimo išjunkite prietaisą – paspauskite mygtuką „I/O“ ir ištraukite maitinimo laidą iš lizdo.
- Palaukite, kol prietaisas atvės – tik tada padėkite jį į laikymo vietą.
- Jei įjungtas prietaisas nenaudojamas 72 min., jis automatiškai išsijungs. Ši funkcija prailgina jo tarnavimo laiką ir padidina prietaiso saugą.

Savybės

- 230°C
- 28 mm titano plokštės
- Aktyvi jonų sistema (generuoja neigiamus jonus)
- Keraminis kaitinimo elementas
- Momentinis įkaitimas
- Skaitmeninis temperatūros valdymas (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Temperatūros indikatorius
- Maitinimo mygtukas „I/O“
- Maitinimo laidas, 2,70 m
- Automatinis išsijungimas po 72 min.
- Karščiui atsparus dėklas

TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS

Plaukų tipas	Režimas
pažeisti, dažyti ar ploni	150 °C
normalūs	170 °C
stori	190 °C
garbanoti	210 °C
etniniai	230 °C

ROMÂNĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza aparatul.

Placă profesională pentru îndreptarea părului BAB3091BKTE BAB3091RDTE

Acest aparat de înaltă tehnologie a fost special studiat și conceput pentru a îndrepta perfect orice tip de păr, dintr-o singură trecere.

PLĂCI DIN TITAN

Tehnologia cu titan are multe avantaje. Titanul este un conductor de căldură excepțional, care rămâne stabil la temperaturi foarte înalte.

Această tehnologie contribuie la oferirea unei performanțe termice deosebite a aparatului, pentru un păr cu aspect frumos și sănătos.

Suprafața ușoară, ultranetedă și eficientă a titanului ajută la reducerea timpului necesar pentru îndreptare, deci și a oboselii, fiind extraordinar de rezistentă la coroziune.

Această placă de îndreptat va oferi părului strălucire și un aspect mătășos, eliminând în același timp electricitatea statică.

Sistemul Advanced Heat Management™

Placa pentru îndreptarea părului include un agent de încălzire autoreglabil de ultimă generație, Advanced Heat Management™, care permite o reglare electronică precisă și continuă a temperaturii. Această tehnologie înseamnă că unitatea se încălzește imediat, atingând o temperatură foarte ridicată, pe care o menține în limita unei jumătăți de grad. De asemenea, are o reactivitate foarte mare și o capacitate de recuperare pe măsură.

Tehnologia ionică

Părul este, prin natura sa, încărcat pozitiv, această încărcare pozitivă este consolidată suplimentar în timpul uscării și generează electricitate statică ce face ca firele de păr să se îndepărteze unul de celălalt. Suprafața părului devine astfel aspră, iar aspectul său tern.

Ionii negativi generați de placa pentru îndreptare neutralizează această sarcină pozitivă și astfel elimină complet electricitatea statică a părului. Părul devine moale și lucios, ușor de aranjat.

S-a dovedit, de asemenea, că tehnologia ionică catalizează acțiunea produselor pentru păr.

UTILIZAREA

Această placă pentru îndreptare devine foarte fierbinte, mai ales atunci când este setată la maxim. Vă recomandăm să stabiliți întotdeauna tipul de păr înainte de a efectua îndreptarea și s-o

testați întotdeauna pe o meșă pentru a verifica dacă setarea este corespunzătoare tipului dvs. de păr. Plăcile se încălzesc foarte repede – în câteva secunde și nu trebuie să atingă pielea sau scalpul.

Vă recomandăm să țineți întotdeauna placa de îndreptat la aproximativ 1 cm de scalp.

- Conectați aparatul la o priză electrică și apăsați butonul pornit/oprit (I/O) pentru a-l porni.
- Utilizați butoanele de reglare digitală (+/-) pentru a selecta temperatura dorită.
- După utilizare, apăsați din nou butonul pornit/oprit (I/O) pentru oprirea aparatului, apoi deconectați-l.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de depozitare.
- Dacă aparatul rămâne nefolosit mai mult de 72 minute, sistemul de oprire automată îl va stinge; această opțiune crește durata de viață a aparatului și îi oferă o siguranță sporită.

Caracteristici

- 230 °C
- Plăci din titan de 28 mm
- Sistem ionic activ (generator de ioni negativi)
- Element de încălzire ceramic
- Încălzire imediată
- Control digital pentru temperatură (150°C-170°C-190°C-210°C-230°C)
- Afișaj pentru nivelul temperaturii
- Întrerupător pornit/oprit
- Cablu de alimentare de 2,70 m
- Oprire automată după 72 minute
- Husă de protecție

GHID PENTRU SETĂRILE TEMPERATURII

Tipul părului	Setare
deteriorat, colorat sau subțire	150 °C
normal	170 °C
gros	190 °C
ondulat	210 °C
afro	230 °C

BaBylissPRO®
Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex

FAC 2020/ 02